

IMMIGRATION GRAFFITI



N° 10

**Spécial
Rentrée**



Septembre 1979

BULLETIN INTERNE D'ACCUEIL & PROMOTION



Présentation du dossier...

L'année 1979-1980, comme les suivantes, s'annonce difficile pour tout le monde (crise économique, chômage, inflation, luttes sociales, repression...) et plus particulièrement pour les travailleurs immigrés et leurs familles (projet Barre-Bonnet, Stoléru, contrôles accrus, etc...).

La formation de base des immigrés risque d'en ressentir les effets (baisse de la fréquentation des cours, inquiétude, diminution des crédits, etc...)

Accueil & Promotion se doit de continuer son travail dans cette période difficile. L'analphabétisme n'a pas disparu !!

Aussi, ce dossier "spécial Rentrée", destiné à tous les membres de l'Association, après une rapide présentation d'Accueil et Promotion pour les "nouveaux", reprecise le fonctionnement de ses structures permanentes, les orientations pour l'année 79 et son rôle au sein du C.L.A.P....

Une page de renseignements utiles permettra aux moniteurs d'avoir sous la main les adresses nécessaires à leur travail, en sachant qu'en cas de besoin, ils peuvent toujours appeler les permanents au 1 rue Affre (18ème), 255 44 64...

Bon courage pour redémarrer !





PRESENTATION DE L'ASSOCIATION

ACCUEIL & PROMOTION est une association régie par la loi du 1er juillet 1901 et qui, comme le précisent ses statuts, a pour buts " l'épanouissement personnel, social, culturel, professionnel, économique des travailleurs migrants et leurs familles, de favoriser le développement des relations humaines avec les originaires des pays en voie de développement.

Cela se manifeste sous plusieurs aspects, en particulier, à travers des cours d'apprentissage linguistique.

En effet, travailler à la promotion d'une population, ce n'est pas semer en terrain vierge :

Les immigrés viennent en général de la campagne, avec leurs expériences, leurs traditions, leurs langues, tout ce qui fait leur identité.

Opérant depuis plus de 15 ans sur le terrain de la formation de base des adultes immigrés, par le biais de cours bénévoles, le soir ou en journée, ACCUEIL & PROMOTION a acquis une certaine expérience en ce domaine.

Par une réflexion constante sur les pratiques de l'association, nous avons peu à peu précisé nos objectifs et notre démarche pédagogique. Celle-ci se caractérise par une attitude volontairement pragmatique : non à vouloir appliquer des théories linguistiques, mais progresser dans les difficultés rencontrées en se donnant les outils (notamment linguistiques) pour analyser une situation, établir des progressions, bâtir des séquences de formation, les réaliser, les évaluer, etc...

Bien entendu, cette réflexion spécifique à notre association, ne s'est pas élaborée en vase clos. Ainsi, par exemple, ACCUEIL & PROMOTION a participé très activement à l'élaboration du livre " Immigration et Formation " édité par le C.L.A.P.

Un contexte difficile...

Les immigrés se trouvent confrontés à une civilisation industrielle ne s'intéressant à eux qu'en tant que "productifs", refusant les différences et cherchant à éviter toute prise de conscience des populations de leurs richesses et de leurs possibilités...

Un statut juridique incertain (cartes de séjour et de travail "renouvelables"), les conditions de travail les plus dures (85 % de l'immigration est ouvrière), des conditions de logement difficiles (en foyers, en hôtels, en meublés), la non-possibilité d'expression culturelle ou politique (dissolution d'organisations autonomes d'immigrés) et un racisme soigneusement entretenu ("insécurité", responsabilité dans la crise), tout cela fait de l'immigration une population déracinée, inquiète, perturbée...

Dans ce déracinement, comment, quand on vous accuse injustement de "manger le pain des français", de "prendre le travail des français", comment oser réclamer "la formation des français" ?

Et pourtant cette formation des immigrés est essentiellement financée par le F.A.S. (Fonds d'Action Sociale) et donc, par les immigrés eux-mêmes.

En effet, le F.A.S. est principalement alimenté par la Caisse Nationale d'Allocations Familiales qui réalise des économies en ne versant aux familles restées dans les pays d'origine les prestations et allocations qu'au taux en vigueur dans ces pays, alors que les travailleurs immigrés cotisent au même taux que les Français. La C.A.F. ne reverse au F.A.S. que le tiers des économies ainsi réalisées !

Et pourtant les besoins sont énormes...

S'il existe réellement 80.000 places pour une formation générale à dominante linguistique, 10.000 pour les préformations et 6.000 pour une formation professionnelle, on évalue à plus d'1 million les travailleurs désirant une formation...

Dans un tel contexte, ACCUEIL & PROMOTION ne saurait se contenter d'une formation "scolaire" et entend s'insérer activement dans toutes les luttes que mènent les travailleurs immigrés, leurs organisations et les organisations françaises qui les soutiennent pour l'égalité des droits des immigrés et des français.

Nos objectifs à travers la formation de base des adultes immigrés

Le but essentiel que vise l'association est de contribuer à ce que la population immigrée puisse prendre en main son propre destin.

Ce qui à notre avis nécessite :

- . une information sur l'ensemble des mécanismes qui déterminent la vie quotidienne : comment chercher du travail ? comment se soigner ? (connaître les hôpitaux, savoir se tirer d'affaire avec la sécurité sociale, pouvoir s'exprimer en face du médecin), etc...

- . une expression réelle qui tienne compte de la spécificité d'adultes étrangers et travailleurs ayant des liens économiques, culturels, affectifs avec leur " ailleurs " ;
- . une insertion sociale et culturelle dans la société française actuelle, par une expression (qui soit reconnue) et une participation à toutes les activités de la vie sociale et culturelle ;
- . des possibilités de promotion à égalité avec la population française.

Certes, ces objectifs peuvent paraître très vastes. Notre association n'a pas la prétention de les réaliser à elle seule, mais elle entend se placer dans cette dynamique et de contribuer, pour la part qui est la sienne, à leur réalisation.

Quels sont les moyens employés ?

Comment faire pour permettre la concrétisation de ces objectifs et de cette démarche ? L'action de l'association s'est orientée dans trois domaines :

- . la formation des formateurs.

Un effort considérable a été accompli dans ce domaine : au niveau de la sensibilisation des formateurs (qui sont des bénévoles, rappelons-le) et au niveau du contenu de ces stages. Actuellement, l'association a uni ses forces avec celles du C.L.A.P.-Région Parisienne pour une meilleure efficacité. Ainsi un cursus a pu être établi, permettant une formation continuée.

- . le suivi pédagogique des cours.

C'est un domaine où les moyens limités de l'association se sont faits sentir cruellement. Malgré cela un effort a été fait par certains formateurs pour réfléchir sur leurs pratiques.

- . l'élaboration d'outils pédagogiques et de supports pour les cours.

Ainsi, l'association a mené pendant 4 ans, en liaison avec la CIMADE un travail de recherche sur l'utilisation de montages diapositives pour le travail de langage oral. Actuellement, un groupe de travail démarre une recherche sur les niveaux avancés. L'association participe aussi aux travaux du C.L.A.P. dans ce domaine. Cette recherche pédagogique est envisagée en fonction des difficultés du terrain et en y associant les intervenants directs.

Structures et fonctionnement d'ACCUEIL & PROMOTION

Il ne peut s'agir pour notre association de répondre à l'ensemble des besoins exprimés. Néanmoins, nous entendons, là où nous le pouvons, et avec nos faibles moyens, faire un travail sérieux, en incluant notre action linguistique dans un projet plus global d'animation, essayant de favoriser les manifestations des cultures spécifiques des populations immigrées.

Le lieu d'action : le quartier

ACCUEIL & PROMOTION est divisée en " secteurs " dont la sphère d'action est le quartier. C'est, en effet, sur le quartier que se fait le travail, parce que sa réalité est palpable et que les contacts avec les organismes locaux (syndicats, comité de soutien, de défense, organisation de travailleurs immigrés) ou avec les militants individuels n'ont pas le caractère artificiel des réunions d'Etat major et s'articulent sur des problèmes concrets.

Et parce que la rencontre immigré-français ne saurait se suffire dans un cours, s'épanouir dans un rapport enseignant-enseigné, nos activités visent à favoriser l'émergence d'une expression autonome des immigrés avec lesquels nous sommes en contact.

Les secteurs de l'association sont animés par des moniteurs bénévoles, chaque secteur étant autonome vis-à-vis de l'association.

Leur principale activité est l'alphabétisation, répondant ainsi à un besoin pressant exprimé par la population migrante.

D'autres activités ont lieu régulièrement ou ponctuellement : activités culturelles ou de détente, soirées d'informations diverses, cours en langue d'origine, etc...

La " direction " de l'association

Les Assemblées Générales d'ACCUEIL & PROMOTION, regroupant tous les membres de l'association (français et immigrés), prennent les grandes décisions d'orientation.

Le Conseil d'Administration et le Bureau sont chargés d'assurer l'application de ces décisions et de veiller au bon fonctionnement de l'association.

Participent aux réunions du conseil d'administration :

- un délégué choisi par chaque secteur ;
- les élus de l'assemblée générale ;
- les membres du comité de maison du foyer de Charonne
- les permanents de l'association

Cela conduit à un conseil d'administration composé de militants, connaissant bien le terrain (et peut-être pas tout-à-fait les méandres administratifs), ce qui nous semble essentiel si l'on ne désire pas faire de la formation pour la formation, de la recherche pédagogique pour sa simple satisfaction personnelle, pour ne pas se scléroser dans l'habitude...

Cette composition du C.A. et son mode de fonctionnement permettent un bon apprentissage de la démocratie, liant ainsi dans une même action

PRESENTATION DU SIEGE ET DES PERMANENTS

socio-éducative le contenu pédagogique et la pratique de son exercice.

Le foyer de Charonne

ACCUEIL & PROMOTION gère un foyer de 190 travailleurs originaires de l'Afrique Sud-Saharienne qui se répartissent en 4/5 de Sarakolés et 1/5 de Bambaras, Peuls et Wolofs.

Tous les locataires sont membres à part entière de la communauté qui se constitue régulièrement en Assemblée Générale. Cette Assemblée élit le comité de maison, peut le révoquer ou modifier sa composition à tout moment.

L'assemblée des locataires définit et éventuellement modifie les règles communautaires, elle débat des augmentations de loyer et de la cantine, organise l'animation, les loisirs et le travail du comité d'animation. Elle peut convoquer les membres responsables de l'association pour discussion, information, etc... Le fonctionnement de l'assemblée suit plus souvent les lois du "wartan" (dialogue africain) qu'un ordre du jour très précis. Comme dans les réunions de village, l'important est la recherche d'un équilibre, reflet d'un consensus général, synthèse des interventions individuelles.

Le comité de maison, d'une dizaine de membres, décide des modalités d'applications des choix faits en A.G., distribue à chacun des membres un rôle propre auprès de la communauté, auprès des personnes et instances extérieures, auprès du gérant et de l'animateur du foyer, il définit les tâches pratiques assignées au gérant et contrôle sa gestion, intervient auprès des prestataires de services et du personnel de nettoyage du foyer, etc... Il travaille avec le comité d'animation, l'équipe d'alphabétisation et de tous ceux qui désirent participer aux activités reconnues par les résidents du foyer.

L'association s'est vue également confier la gestion et l'animation d'une cité de transit regroupant des familles portugaises à Rungis.

Ce que peut offrir l'association

ACCUEIL & PROMOTION organise des cycles de formation de base, afin de former des moniteurs d'alphabétisation et des animateurs de quartier compétents, prenant appui au maximum sur les acquis des travailleurs et de leur situation d'immigrés en France. Des formations plus spécialisées sont en place sur : le logement, la santé, l'animation du groupe d'alphabétisation, la politique d'immigration et le droit à la formation, le " langage-image ", les droits des immigrés, etc...

L'association met à la disposition des groupes d'alphabétisation et d'animation du matériel technique et pédagogique : livres, documentation, projecteurs, exposition sur l'immigration, filmographie, tirage de documents, etc...

Comment faire partie d'ACCUEIL & PROMOTION

Pour faire partie d'un groupe de l'association, il est nécessaire de remplir plusieurs conditions :

- ◇ . habiter le quartier ;
- ◇ . consacrer un minimum de temps par semaine (2 à 4 heures) ;
- ◇ . s'engager dans un travail pour 1 an minimum ;
- ◇ . suivre une formation de base ;
- ◇ . et bien sûr, adhérer à la plate-forme de l'association....

*



Les photos de ce numero ont été prises lors de la Fête de l'Association (Juin 79) par Diallo SADIO.

PRESENTATION DU SIEGE ET DES PERMANENTS

Le Siège d'Accueil & Promotion assure la coordination des équipes de quartier quand elles en ressentent le besoin et les soutient à l'aide des structures permanentes que l'Association s'est forgées au fil des ans...

Ces Structures sont les suivantes :

- ◆ Une Assemblée Générale des secteurs de l'Association qui est censée regrouper tous les membres d'Accueil & Promotion, moniteurs, travailleurs et permanents...

Cette A.G. définit les grandes lignes de travail pour un trimestre, un semestre ou une année suivant sa périodicité. Elle est le lieu de rencontre et de confrontation des secteurs et permet ainsi de cerner la dimension collective du travail de chaque équipe.

- ◆ Un Conseil d'Administration, qui n'a pas fonctionné depuis 2 ans, mais qui sera remis en place cette année (Cf article pages suivantes).

- ◆ Un Bureau qui gère au jour le jour (une réunion tous les 8 ou 15 jours) les diverses activités de l'Association et en particulier le travail des permanents.

Il s'agit de :

- Jacques GAUTRAT, président.
- Christian GIRIER, secrétaire.
- Claude SAUTERON, trésorière.

- ◆ Des Permanents, soit au 1 rue Affre, soit sur des Secteurs déterminés, qui sont à la disposition des équipes et qui assurent la représentation de l'Association à l'extérieur...

Il s'agit, par ordre d'ancienneté dans l'Association :

.../...



Permanents à la disposition des secteurs...

- * Brahim EL AFFAR homme d'entretien au Foyer de Charonne depuis 1966.
- * Michel AVICE embauché en 1974, d'abord animateur-gestionnaire de la cité de Rungis, puis permanent au siège, plus spécialement chargé de la préformation, de SOS Refoulements, des questions juridiques et de la politique de l'immigration.
- * Bruno LE MASSON embauché en 1975 pour s'occuper de l'animation et de l'information dans l'association. Devient permanent à mi-temps en septembre pour assurer la sortie du bulletin, l'utilisation de la documentation et le suivi d'un secteur.
- * André LACROIX embauché en 1975, assure l'administration courante de l'Association, la préparation des dossiers de subventions, le suivi de ce qui se passe au CLAP (C.A. et Bureau) et de ce qui se vit dans son secteur.
- * Emmanuel VERNY embauché en 1975, s'occupait de l'alphabétisation, de la recherche pédagogique, de la formation des moniteurs, du suivi des secteurs et du CLAP Régional. Emmanuel nous quitte en septembre pour devenir responsable de l'ADFI et (accessoirement) membre du C.A. de l'Association.
- * Philippe VICHERAT embauché en 1975, gestionnaire du Foyer de Charonne.
- * Georges VERNADAT embauché en 1976, animateur-gestionnaire de la cité de Rungis.
- * Amara SY embauché en 1977, animateur au foyer de Charonne.
- * Martine BRAIN embauchée à mi-temps en 1978 pour s'occuper de la documentation et du secrétariat, travaille maintenant pour le bulletin et assurer le suivi de secteurs.
- * Sacko MANDE embauché en 1978, homme d'entretien au Foyer de Charonne.
- * Agnès PELLIER embauchée au 1-7-79 pour être permanente à mi-temps sur St Denis et Asnières.
- * Belkacem KHEDEH permanent à mi-temps sur Bondy-Rosny depuis le 1-8-79.
- * Catherine CHARDIN embauchée le 15-8-79 comme permanente à mi-temps sur le 18ème.

.../...

QUE PEUVENT VOUS OFFRIR CES PERMANENTS ?

- Des subventions
- Une aide pédagogique (documents, réflexion...)
- Le prêt de matériel (montages diapos, projecteurs, exposition...)
- Des informations juridiques, sociales, etc... sur les problèmes que rencontrent les travailleurs immigrés.
- Des informations sur l'alphabétisation, l'animation, la préformation, la formation professionnelle...
- Une participation aux réunions des groupes d'alpha...
- etc...

Bien entendu, une information sera faite régulièrement sur les stages de formation, les recherches pédagogiques, la formation des immigrés, les activités culturelles, les luttes en cours, et ce par deux supports :

- . Les circulaires pour des points précis.
- . Le Bulletin "Immigration Graffiti" tous les mois.

LES PERMANENCES au SIEGE

Lundi	André	
Mardi	Bruno	au 1 rue Affre
Mercredi de 14 à 18 heures	Martine	75018 PARIS
Jeudi	Michel	Tel : 255 44 64
Vendredi	André	métro : Barbès ou La Chapelle



Apport pédagogique des permanents...



RENSEIGNEMENTS UTILES



■ Les adresses

- ▶ la CIMADE (réfugiés)
176, rue de Grenelle
75007 PARIS
Tél. 705.93.99
- ▶ le C.L.A.P.
(Comité de Liaison pour l'Alphabétisation et la Promotion)
 - siège de la délégation parisienne
8, avenue de Choisy
75013 PARIS
Tél. 585.67.21
 - siège national
25, rue Gandon
75013 PARIS
Tél. 585.31.81
- ▶ C.N.L. (Confédération Nationale du Logement)
9, rue Montera
75012 PARIS
- ▶ C.F.C.V. (Confédération Française du Cadre de Vie)
28, boulevard de Sébastopol
75002 PARIS
- ▶ F.A.S.T.I. (Fédération des Associations de Soutien aux Travailleurs Immigrés)
4, Square Vitruve
75020 PARIS
Tél. 360.84.41
- ▶ Inter Service Migrants (interprétariat, traduction de documents, location cars...)
12, rue Guy de la Brosse
75005 PARIS
Tél. 331.36.35
- ▶ M.T.I. (Maison des Travailleurs Immigrés)
46, rue de Montreuil
75011 PARIS
Tél. 628.75.85
- ▶ M.R.A.P. (Mouvement contre le Racisme et pour l'Amitié entre les Peuples)
120, rue Saint-Denis
75002 PARIS
Tél. 233.09.57

■ Conseils juridiques en cas de conflits

☐ G.I.S.T.I.

(Groupe d'Informations et de Soutien des Travailleurs Immigrés)

46, rue de Montreuil

75011 PARIS

Tél. 367.04.06

Permanences le samedi matin

☐ Permanences syndicales

- C.G.T.

213, rue Lafayette

75010 PARIS

Tél. 208.86.50

- C.F.D.T.

26, rue Montholon

75009 PARIS

Tél. 280.62.43

■ Pour vous documenter

► C.N.D.P. Migrants (Centre National de Documentation Pédagogique)

4, rue de Stockholm

75008 PARIS

Tél. 293.39.67

Ouvert de 14 heures à 18 heures sauf le samedi.

293.54.31

► S.S.A.E. (Service Social d'Aide aux Emigrés)

72, rue Regnault

75013 PARIS

Tél. 584.15.25

► C.I.E.M.M. (Centre d'Informations et d'Etudes sur les Migrations Méditerranéennes)

46, rue de Montreuil

75011 PARIS

Tél. 372.49.34

et

■ S.O.S. REFOULEMENTS à la M.T.I.

46, rue de Montreuil

75011 PARIS

Tous les jours de 18 heures à 20 heures

le samedi de 10 heures à 13 heures



Les grandes orientations de l'Association pour 1979

Les Assemblées Générales de l'Association en 1978-79 ont abordé 4 thèmes particulièrement importants.

Certes, la réflexion d'ACCUEIL & PROMOTION est plus globale, mais il a semblé nécessaire aux militants de l'association de porter la discussion sur les points suivants :

- 1.- La place des immigrés dans la vie associative ;
- 2.- L'action de quartier et l'expression des populations immigrées ;
- 3.- Le matériel pédagogique nécessaire dans les secteurs ;
- 4.- La structuration de l'association ;

Dans cet article, nous nous proposons de faire le point des débats en cours sur chacun de ces thèmes et d'esquisser des orientations pour l'année prochaine.



...LE CLAP...KEZACO ?

1.- La place des immigrés dans la vie associative

Un vieux débat dans l'association ! Non pas que l'on se pose la question " faut-il faire participer les immigrés à la vie de l'association ". Nous avons admis depuis longtemps déjà le principe de cette participation jugée comme étant à la fois nécessaire, naturelle et cohérente à nos orientations générales.

Mais une fois ce beau principe posé, la question reste entière. Comment faire pour que la présence de travailleurs au C.A., voire au bureau de l'association ne soit pas une simple figuration ? Et puis quels objectifs vise-t-on ? Quel est le point de vue des immigrés ? Et comment le concevoir ? L'essentiel du débat cette année a consisté à dégager ces questions comme premières. Maintenant à partir de la pratique des secteurs et des expériences qui ont pu se mener ailleurs, il faut commencer à y répondre.

2.- L'action de quartier et l'expression des populations immigrées

Pendant quelques années, l'animation était considérée comme le " complément indispensable " de l'alphabétisation. L'A.G. du 11 novembre 1978 a marqué une rupture avec cette conception.

Le mode de pensée et d'action des secteurs serait plutôt la définition d'un projet d'action de quartier à partir de l'analyse de la situation des communautés immigrées existantes locales, des spécificités de l'association et des moyens disponibles. Dans ce projet, s'intègrent différentes activités : alphabétisation, ciné-club, sorties, informations des français, etc... mais avec des objectifs précis et explicités

Certains groupes ont déjà fait cette démarche qui consiste à passer de " on fait de l'alpha parce qu'on en faisait l'an dernier " au " l'alpha se justifie par son intérêt propre (sensibilisation et réponse très partielle à des besoins de formation) et ce qu'elle peut permettre (expression des immigrés d'où possibilité de rencontre avec la population française...)

Mais d'autres secteurs cherchent encore un peu leur voie. 1979-80 devrait permettre de systématiser cette démarche dans l'ensemble de l'association et d'en suivre la réalisation.

3.- Le matériel pédagogique

C'est un problème permanent pour l'ensemble des moniteurs de l'association. Une activité pédagogique suppose une recherche personnelle continue. Mais encore faut-il qu'il y ait les outils de base indispensables. Or, concernant les niveaux avancés, il y a un " désert pédagogique " : il n'existe pas grand chose d'utilisable dans les cours. Une petite brochure pour faire face à l'urgence, sortira en septembre 1979. Mais, l'association a décidé la mise en place d'un groupe de travail en 1979-80 chargé de creuser la question et de produire des documents plus élaborés. Cette recherche doit se mener en liaison avec le C.L.A.P. Région Parisienne.

4.- La structuration de l'association

En 1978-79, l'association a fonctionné avec 3 AG qui étaient, en fait, à mi-chemin entre les AG habituelles et un conseil d'administration.

Ce fonctionnement a permis de discuter sur les 3 points précédents. Mais il s'est avéré insuffisant pour résoudre trois types de problèmes :

- a) si les informations circulent à peu près correctement du siège vers les secteurs (Immigration Graffiti, Circulaires), cela est moins vrai en sens inverse. Or, la vie d'ACCUEIL & PROMOTION c'est avant tout celle des secteurs.
- b) la gestion du temps des permanents n'est assumée que très partiellement par des dirigeants élus de l'association. Or, l'équipe des permanents a maintenant un mode de fonctionnement qui marche bien. Il est vital qu'ils aient un interlocuteur représentatif de l'ensemble des secteurs pour orienter leur travail.
- c) En 1979-80, l'association va rencontrer des problèmes qui n'ont guère été abordés par les AG successives jusqu'ici :

- l'avenir de l'association lié à son financement par le F.A.S. Nous sommes subventionnés à 80 % sur l'enveloppe " adaptation linguistique ". Or, les Pouvoirs Publics entendent diminuer très sensiblement celle-ci au profit de la préformation et de la formation retour : nos difficultés pour l'obtention de la subvention 1979 montrent que le maintien d'association du type " formateurs bénévoles épaulés par des salariés " ne va pas de soi.

- nous avons déposé une demande de subventions pour l'ouverture d'un centre de préformation à Paris. Si celle-ci nous est accordée, il y aura co-existence dans l'association de formateurs salariés et de formateurs bénévoles. Quels seront les liens entre ce centre de préfo et le reste de l'association ?

- Le foyer du 60 rue de Charonne doit toujours être reconstruit. Son dossier, après plusieurs blocages, a fait des progrès sensibles. Nous déposerons une demande de permis de construire vers le mois d'octobre. L'organisme HLM " Pax et Progrès " mène une étude financière. C'est une affaire importante, qui engage la responsabilité de toute l'association.

Cet ensemble de données montrent la nécessité de reconstituer un véritable Conseil d'Administration, capable d'affronter l'avenir. C'est à la solidité de son C.A. qu'on peut juger les capacités d'une association : à ACCUEIL & PROMOTION, sommes-nous capables de trouver dans chaque secteur des militants prêts à s'investir dans un travail peut-être moins " à la base ", mais qui n'en est pas moins une " ardente obligation " pour la réalisation du projet de l'association.

...LE CLAP,...KEZACO ?

● Le C.L.A.P., qu'est-ce que c'est ?

Le Comité de Liaison pour l'Alphabétisation et la Promotion a été fondé en 1966-67 par un certain nombre d'associations qui voulaient se doter d'un instrument commun pour améliorer leurs actions en direction des migrants. ACCUEIL & PROMOTION y a adhéré en 1972. Pendant plusieurs années, la tâche du C.L.A.P. a été uniquement la formation des moniteurs de ses associations-membres et la production d'outils pédagogiques.

Au fil des années, une triple évolution s'est produite, au niveau de la structuration du C.L.A.P., de sa fonction et de sa réflexion.

Du point de vue des structures, le C.L.A.P. s'est progressivement doté de délégations régionales ; il en existe 5 actuellement : Région Parisienne, Alsace-Lorraine, Rhône-Alpes, Provence-Côte d'Azur et Normandie-Picardie. A partir de ces délégations, se sont créées des commissions régionales, regroupant les associations de la région, membres du C.L.A.P. Le rôle de cet organe lui aussi a évolué : chargé au début de réagir sur les programmes de formation pour les moniteurs, il a petit à petit pris une dimension plus importante, notamment en orientant le travail des salariés de la délégation. Cette évolution a été consacrée lors de la dernière AG du C.L.A.P. par une motion institutionalisant ce type de fonctionnement.

Du point de vue de sa fonction, le C.L.A.P. a aussi évolué. De simple support technique aux associations, il est devenu un lieu de rassemblement de ses associations-membres par rapport à la situation de l'immigration en France, et plus particulièrement dans le domaine de la formation et vis-à-vis de la politique gouvernementale.

En effet, le C.L.A.P. a été à plusieurs reprises sollicité par les Pouvoirs Publics, ce qui a obligé les associations-membres à se concerter sur des sujets jusqu'alors inabordés par le C.L.A.P. Ce rôle a été illustré par la participation plus qu'active du C.L.A.P. à la Commission Nationale Provisoire sur la Formation des Immigrés.

Enfin du point de vue réflexion, une avancée considérable a été faite. D'une part, d'autres domaines, en dehors de la simple alphabétisation ont été abordés : langues et cultures d'origine, préformation, action de quartier... D'où la construction peu à peu d'un projet global. Mais aussi d'autre part, la qualité des débats a nettement augmenté : ainsi par exemple, la réflexion sur le projet de réseau public pour la formation des adultes a débouché

sur une conception originale des rapports entre l'administration, les partenaires sociaux, les associations et les usagers.

Cet enrichissement de la discussion a d'ailleurs beaucoup profité à ACCUEIL & PROMOTION.

● A quoi peut servir le C.L.A.P. pour ACCUEIL & PROMOTION ?

En tant qu'outil des associations, le C.L.A.P. peut être utile très concrètement aux secteurs de l'association dans 3 domaines :

- la formation des moniteurs
- le suivi pédagogique
- la recherche pédagogique

a) la formation des moniteurs

Chaque année est élaboré sur la région un plan de formation : cela consiste à recenser les besoins des associations en la matière, à y mettre des priorités et à élaborer et réaliser, Délégation Régionale CLAP et associations ensemble, les stages ainsi programmés.

C'est pourquoi, il est primordial que les secteurs fassent connaître leurs besoins dans ce domaine, afin que les permanents puissent en faire état au Comité Régional du C.L.A.P.

b) le suivi pédagogique

Le suivi pédagogique est maintenant associé à la formation. Cela consiste à faire périodiquement le point sur les difficultés très concrètes rencontrées dans les cours et à chercher les réponses appropriées (exercices, matériels, thèmes, etc...). Il ne s'agit pas de remplacer un stage de formation, mais d'en voir les implications pratiques.

c) la recherche pédagogique

L'élaboration de documents pédagogiques est une des tâches du C.L.A.P. Cela doit se faire en concertation avec les associations et les groupes d'alpha. Ainsi, nous avons décidé d'axer notre recherche sur les niveaux avancés. Nous avons donc demandé au C.L.A.P. de prendre en charge avec nous ce problème. Une permanente de la Délégation a participé à la rédaction de la brochure produite pendant l'été.

Ce sont là les tâches " traditionnelles " du C.L.A.P. Mais l'instance régionale est aussi un lieu d'information et de concertation par rapport aux problèmes de la formation des immigrés, à la situation de l'immigration et la politique gouvernementale.

En mai dernier la délégation a organisé des journées et des soirées d'informations sur les projets de loi Barre-Bonnet et Boulin-Stoleru.

Le comité régional a décidé une série de démarches communes par rapport aux problèmes des langues et cultures d'origine.

Le lieu régional est ainsi un lieu de synthèse et de globalisation des préoccupations des différentes associations et des groupes d'alpha.



Ce sont là les tâches "traditionnelles" du C.L.A.P. Mais l'ins-
tance régionale est aussi un lieu d'information et de concertation
par rapport aux problèmes de la formation des jeunes, à la situa-
tion de l'immigration et la politique gouvernementale.

En mai dernier la délégation a organisé des journées de travail
d'informations sur les projets de loi Barre-Bonnet et Boulin-Stolary.

Le comité régional a décidé une série de démarches communes par rap-
port aux problèmes des jeunes et cultures d'origine.

Le lieu régional est ainsi un lieu de synthèse et de globalisation
des préoccupations des différentes associations et des groupes
d'origine.



Le C.L.A.P. est une association à but non lucratif qui a pour but de
aider les jeunes de la région à trouver un emploi ou à créer leur
propre entreprise. Elle organise des ateliers de formation, des
séminaires et des conférences. Elle est ouverte à tous les jeunes
de la région, quelle que soit leur origine.

Le C.L.A.P. est une association à but non lucratif qui a pour but de
aider les jeunes de la région à trouver un emploi ou à créer leur
propre entreprise. Elle organise des ateliers de formation, des
séminaires et des conférences. Elle est ouverte à tous les jeunes
de la région, quelle que soit leur origine.